



Tecnologie in Elevazione





Legenda - Legend - Leyenda - Légende - Legende

					
SUPERMEC	Ascensore elettro-meccanico (MRL)	Electro-mechanical Lift (MRL)	Ascensor Electromecánico (MRL)	Ascenseur Electromécanique (MRL)	elektro-mechanischer Aufzug (MRL)
ELFO	Home Lift	Home Lift	Home Lift	Home Lift	Home Lift
UPPER	Piattaforma elevatrice senza cabina	Open Platform cabin	Plataforma sin cabina	Plateforme sans cabine	Hebebühne ohne Kabine
STEPPER	Montascale con pedana	Platform stairlift	Salvaescaleras con peana	Monte-escalier avec plateau	Treppenlift mit Plattform
	Portata	Capacity	Capacidad	Charge	Tragfähigkeit
	n° Max persone	n° Max of persons	n° Máximo de personas	Personnes max	Anzahl der Personen
	Velocità max	Max Speed	Max Velocidad	Vitesse max	Geschwindigkeit
	Fossa minima	Minimum pit	Foso mínimo	Fosse min	min. Grube
	Testata minima	Minimum headroom	Huida mínima	HSP min	min. Schachtkopf
	Corsa max	Max Travel	Recorrido max	Course max	max. Förderhöhe
	Altezza cabina	Cabin internal height	Altura cabina	Hauteur cabine	Lichte Kabinenhöhe
	Vano in muratura	Masonry shaft	Cerramiento en obra	Gaine en maçonnerie	Bauseitiger Schacht
	Vano in struttura	Structure shaft	Cerramiento en estructura	Structure	Schachtgerüst
	Dimensioni su misura	Custom dimensions	Medidas personalizables	Dimensions personnalisées	anpassbare Größe

Elfo



Elfo è un "Home Lift" destinato al trasporto di persone e cose rispondente ai requisiti della direttiva macchine 2006/42/CE. Elfo è un elevatore "su misura" infatti dimensioni, porte, accessori, colori e materiali sono configurabili in base ai gusti del cliente. **Elfo** richiede una fossa di pochissimi centimetri evitando la necessità di costose opere murarie, può essere fornito con struttura metallica in acciaio verniciato o acciaio inox, da installare all'interno o all'esterno dell'edificio. La grande flessibilità e la cura dell'estetica fanno di **Elfo** un vero oggetto d'arredamento, caratteristiche queste che la rendono la soluzione ideale per installazioni domestiche, uffici, attività commerciali o singole unità immobiliari.

The **Elfo** "Home Lift" is intended for the transportation of persons and things in pursuant to Directive 2006/42/EC. It can be personalized on the needs of the final user. It requires a shallow pit avoiding the necessity of expensive masonry works. **Elfo** can be supply with a metal structure to be installed either inside or outside the building. The great flexibility and the care for aesthetical details makes **Elfo** a truly interior design object, becoming an ideal solution for domestic installations, commercial activities and single units.

Elfo es un "Home Lift" destinado al transporte de personas y cosas que cumple con los requisitos de la ley 2006/42/CE. Elfo es un elevador "a medida" dimensiones, puertas, accesorios, colores y materiales se pueden configurar en base a las exigencias del cliente. Elfo requiere un foso de pocos centímetros evitando la necesidad de costosas obras de albañilería, puede ser suministrado con estructura metálica en acero barnizado o acero inox, se puede instalar indiferentemente al interior o al exterior del edificio. La gran flexibilidad y la atención a la estética hacen que **Elfo** sea un autentico objeto de aredamiento, características que lo convierten en la solución ideal para instalaciones domésticas, oficinas, empresas comerciales o unidad inmobiliarias individuales.

Elfo est une "Home Lift" certifiée CE selon la Directive Machines 2006/42/CE et suivantes. Un produit personnalisable selon les exigences de l'utilisateur. Il s'adapte à tout type de gaine et il peut être installé dans tout type de bâtiment à l'intérieur et à l'extérieur, exposé aux intempéries. La plate-forme **Elfo**, pouvant être installée très facilement, a besoin d'une fosse de peu de centimètres en évitant ainsi à l'utilisateur des travaux de maçonnerie onéreux.

Elfo ist ein "Homelift" mit CE-Kennzeichnung gemäß der Maschinenrichtlinie 2006/42/CE und nachträglichen Ergänzungen. Die Anlage kann nach den Bedürfnissen des Nutzers individuell gestaltet werden. Er passt sich jedem Schacht oder Aufstellbereich an und kann sowohl in Innen-als auch im der Witterung ausgesetzten Außenbereich installiert werden. Der leicht zu installierende **Elfo**-Senkrechtlift benötigt lediglich eine Grube von 13 cm. Dadurch bleiben dem Nutzer aufwendige bauseitige Leistungen erspart.



300Kg	0,15m/s*							
400Kg	0,15m/s*							
500Kg	0,15m/s*							

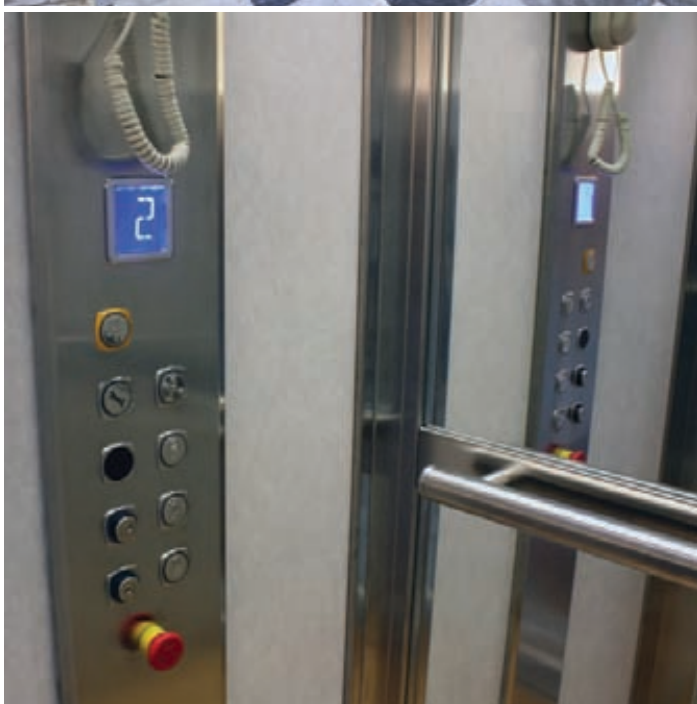
* 0,3 m/s per mercato extra europeo (no CE)
 * 0,3 m/s out of Europe (not EC)
 * 0,3 m/s para el mercado extraeuropeo (no CE)
 * 0,3 m/s dehors de l'Europe (no CE)
 * 0,3 m/s außerhalb Europas (no CE)

** La corsa massima è funzione dei pesi di cabina
 ** The maximum travel depends on the cabin weights
 ** Recorrido máximo en función del peso de la cabina
 ** La course maximale est une fonction des poids de la cabine
 ** Die max. Förderhöhe hängt vom Kabinengewicht ab





Elfo



Elfo

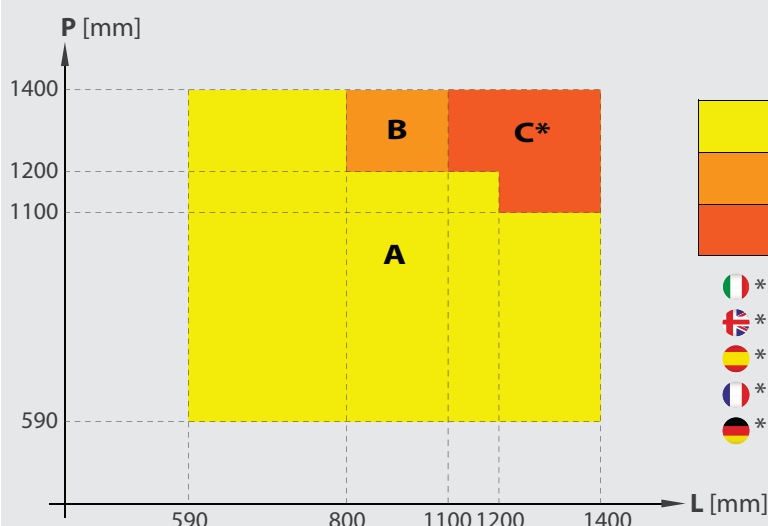




Elfo

Loading diagram

- Elfo senza porte in cabina o con soffietto manuale
- Elfo without cabin doors or with folding manual doors
- Elfo sin puertas de cabina o con puertas de tipo bus manuales
- Elfo sans porte en cabine ou avec pliante manuelle
- Elfo ohne Kabinentüre oder mit manuelle Falttüre

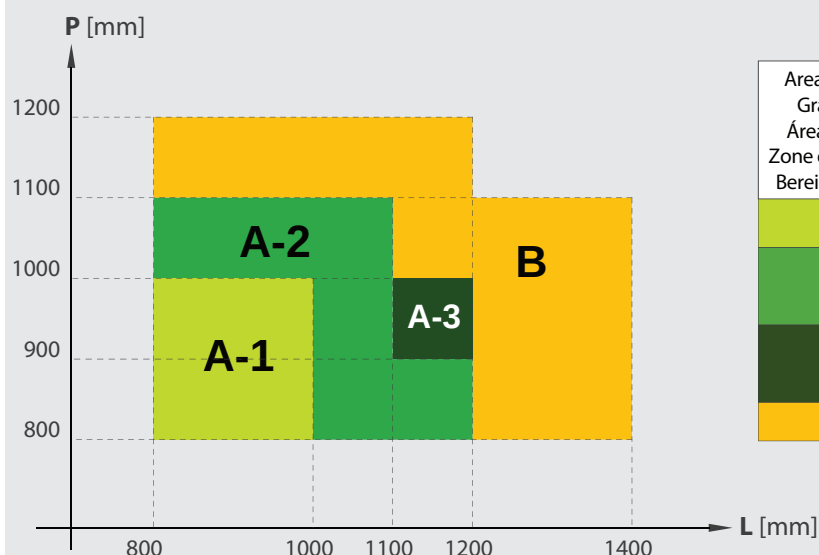


A	ELFO - Q=300 Kg
B	ELFO XL - Q=400 kg
C*	ELFO XL - Q=500 kg

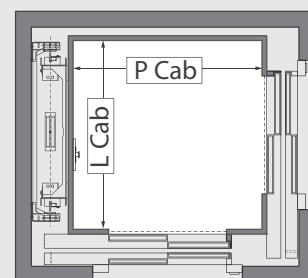
- * solo senza porte in cabina
- * only without cabin doors
- * sin puertas de cabina
- * Seulement sans porte en cabine
- * Nur ohne Kabinentüre

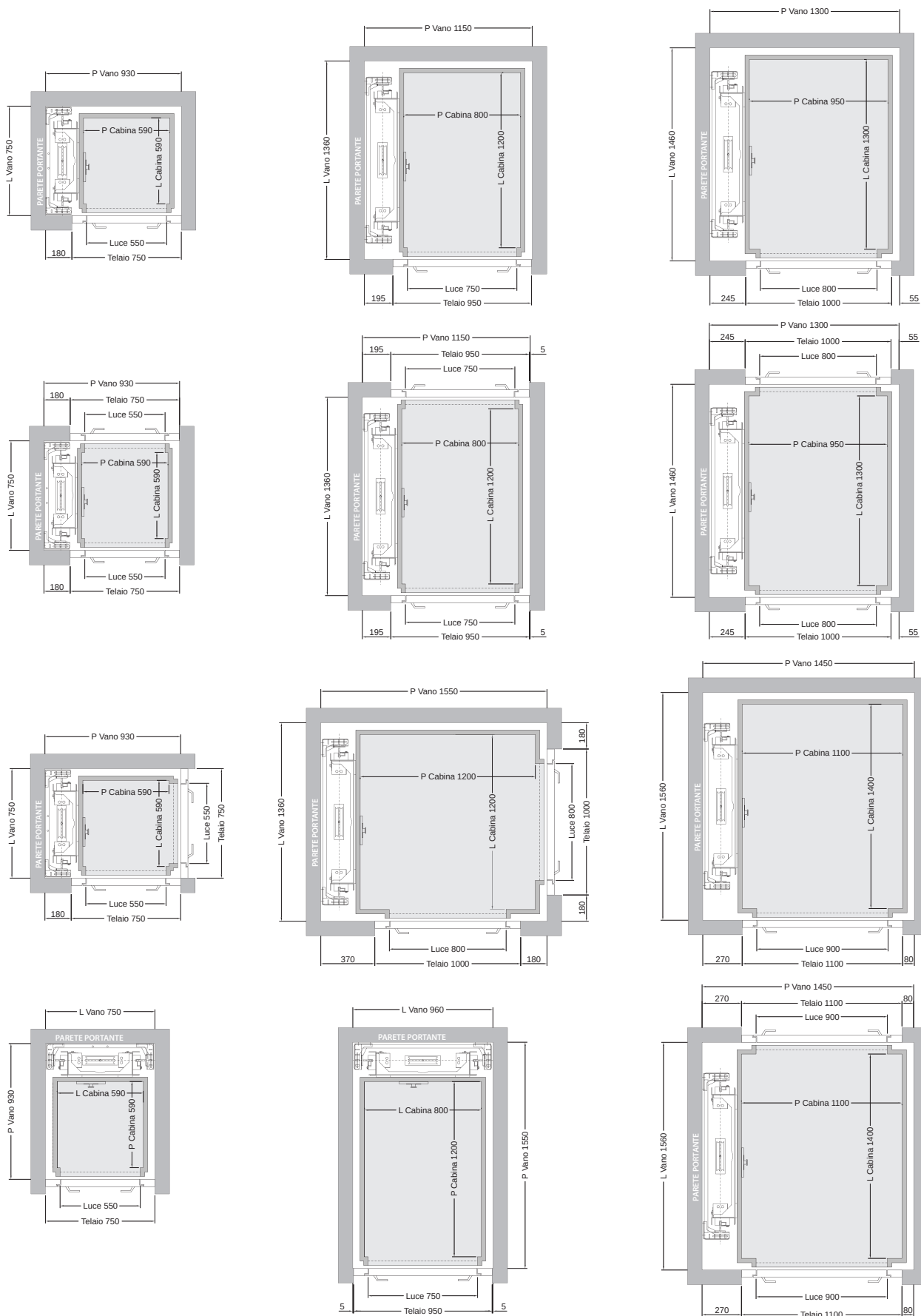


- Elfo con porte telescopiche o con soffietto automatico
- Elfo with automatic sliding or folding doors
- Elfo con puertas telescopiche o con puertas de tipo bus automáticas
- Elfo avec porte télescopique ou avec pliante automatique
- Elfo mit Teleskoptüre oder mit automatische Falttüre



Area del grafico Graphic area Área de gráfico Zone du graphique Bereich der Grafik	Portata Capacity Capacidad Charge Tragfähigkeit	n° accessi n° of entrances n° accesos n° accès n° Zugänge	accessori accessories accessorios accessoires Zubehör
A-1	ELFO - Q=300 Kg		
A-2	ELFO - Q=300 Kg	1	2
	ELFO XL - Q=400 Kg	2	1
A-3	ELFO - Q=300 Kg	1	1
	ELFO XL - Q=400 Kg	2	0
B	ELFO XL - Q=400 Kg		





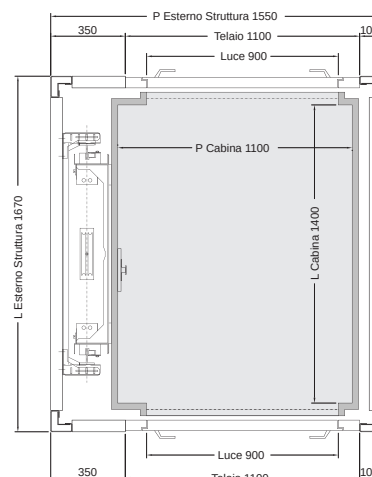
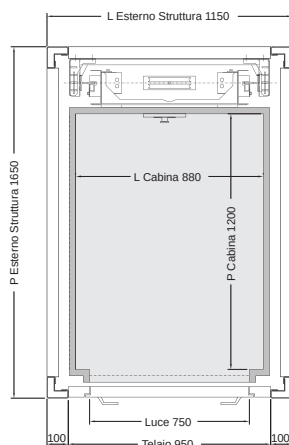
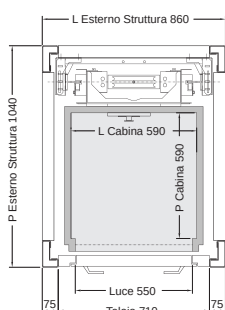
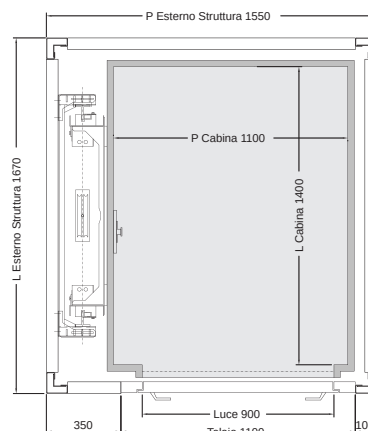
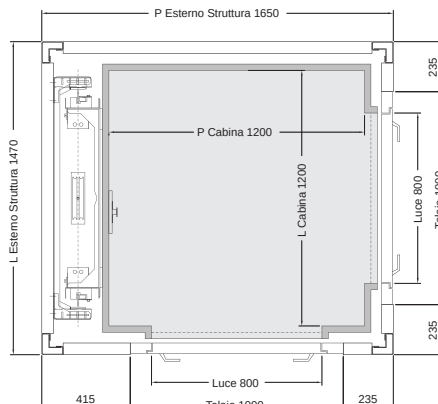
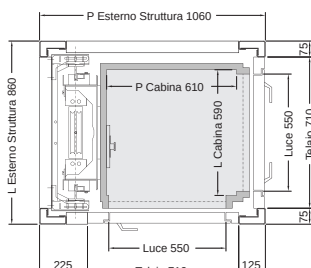
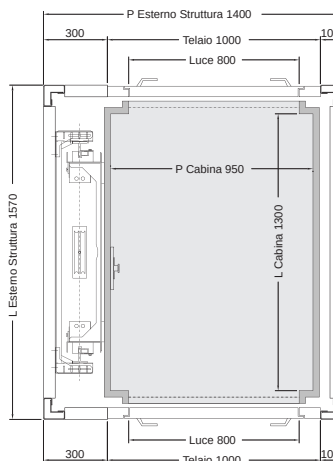
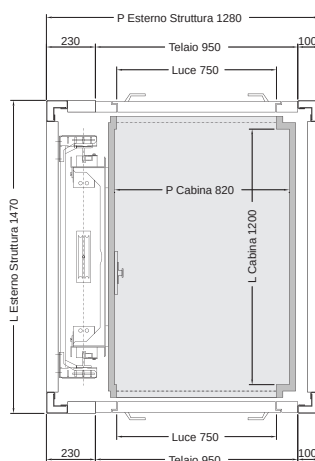
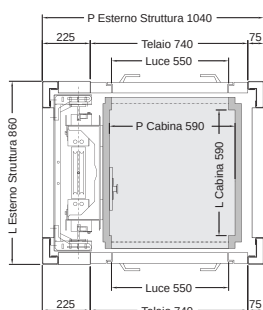
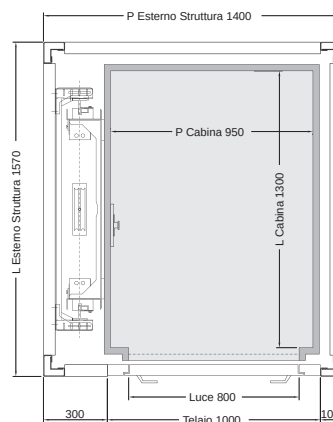
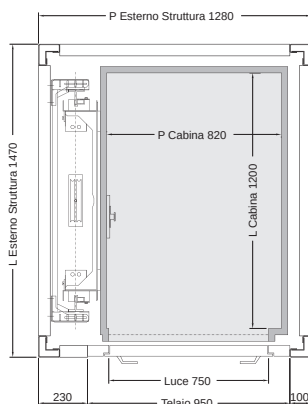
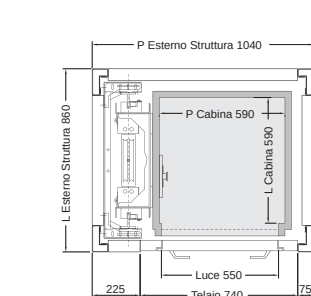
disegni fuori scala - quote in millimetri

drawings not to scale - measures in millimetres

diseños no en escala - medidas en milímetros

dessins non à l'échelle - dimensions en millimètres

Zeichnungen nicht Massstabgerecht - Maßangabe in Millimeter



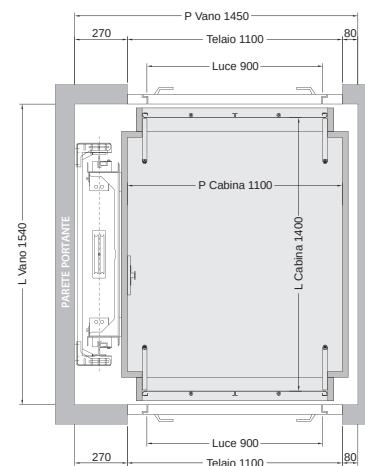
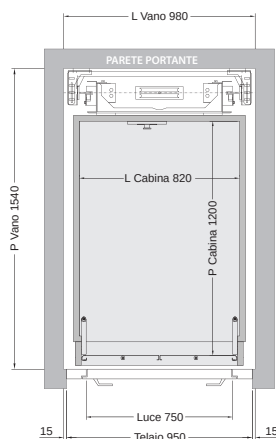
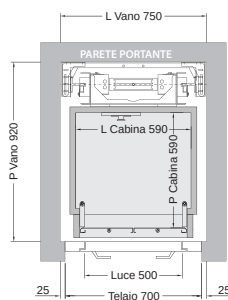
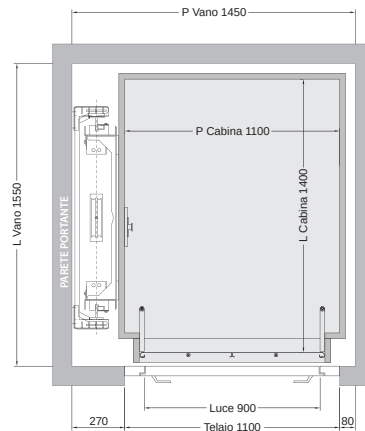
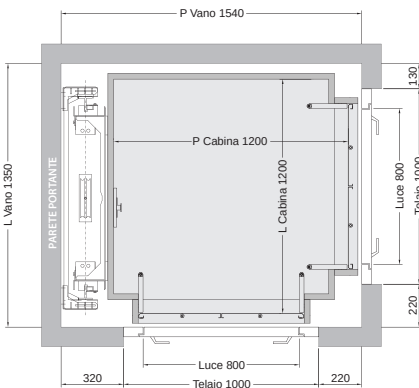
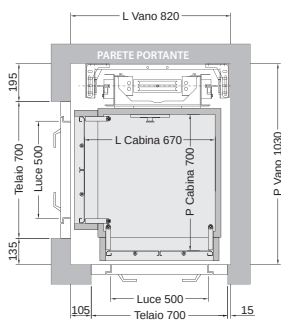
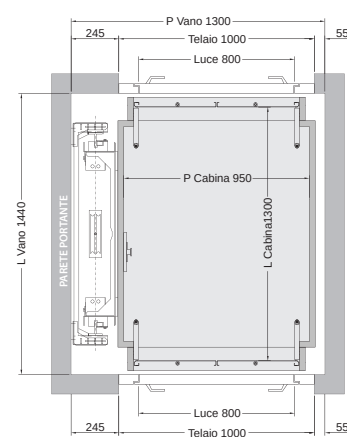
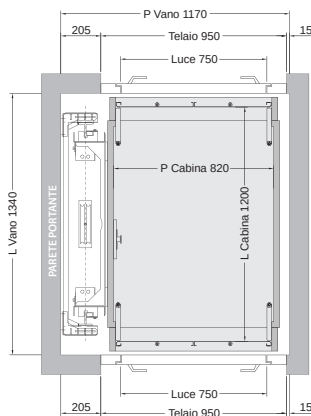
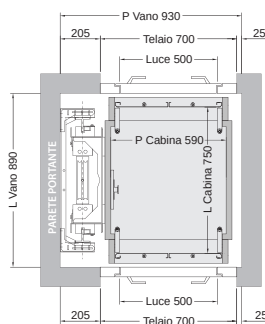
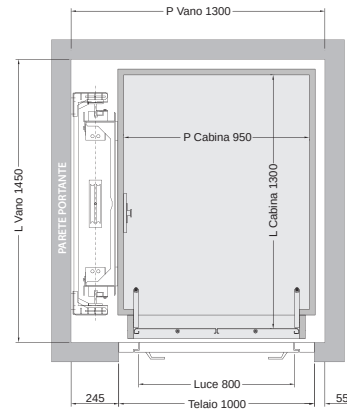
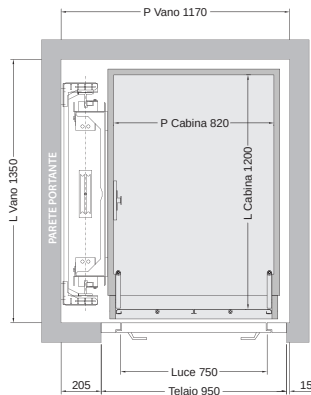
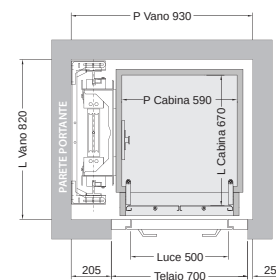
 disegni fuori scala - quote in millimetri

 drawings not to scale - measures in millimetres

 diseños no en escala - medidas en milímetros

 dessins non à l'échelle - dimensions en millimètres

 Zeichnungen nicht Massstabsgerecht - Maßangabe in Millimeter



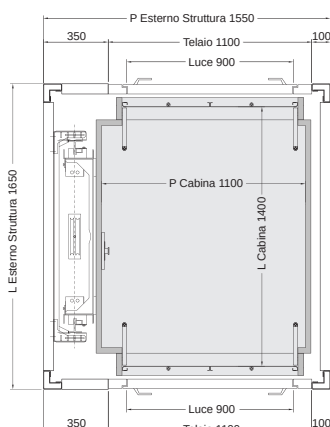
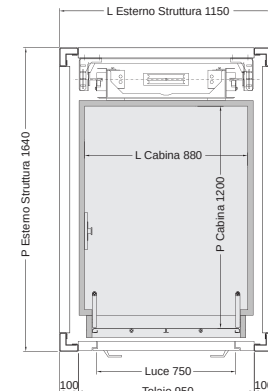
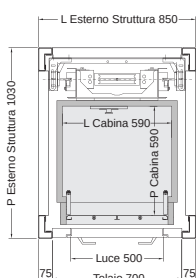
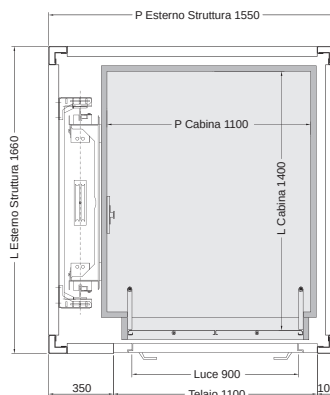
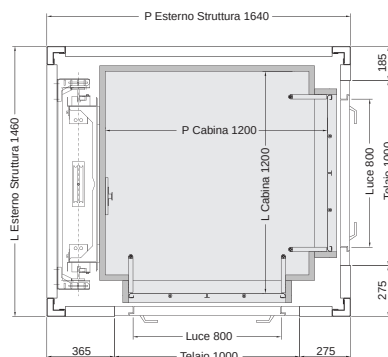
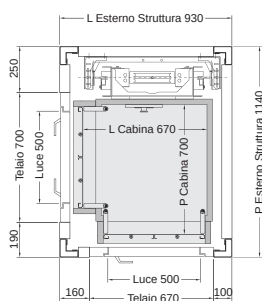
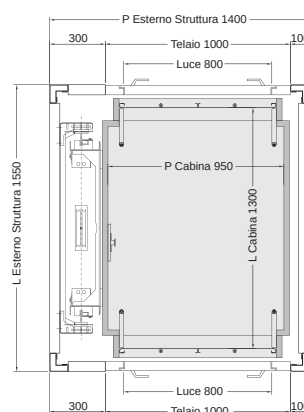
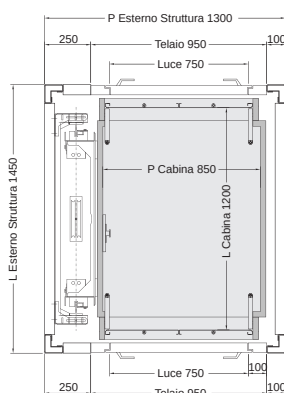
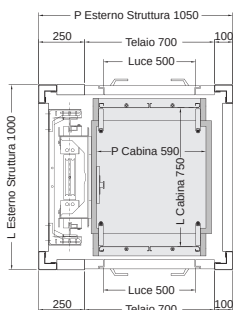
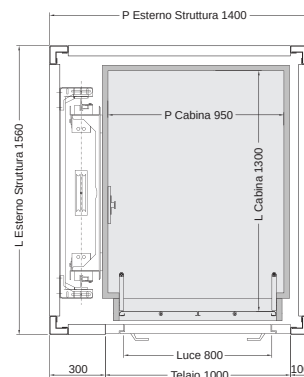
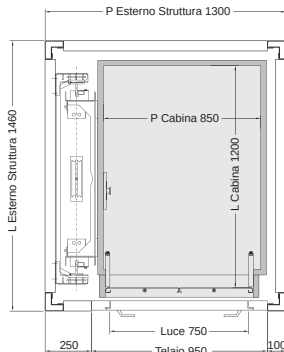
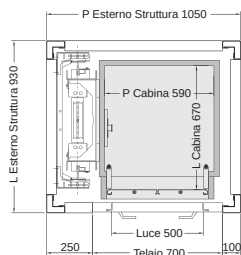
disegni fuori scala - quote in millimetri

drawings not to scale - measures in millimetres

diseños no en escala - medidas en milímetros

dessins non à l'échelle - dimensions en millimètres

Zeichnungen nicht Massstabgerecht - Maßangabe in Millimeter



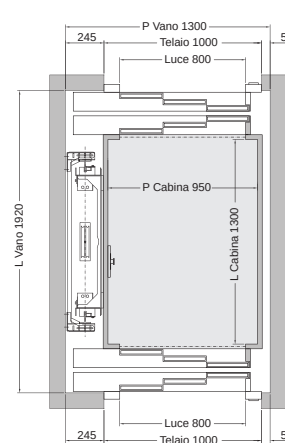
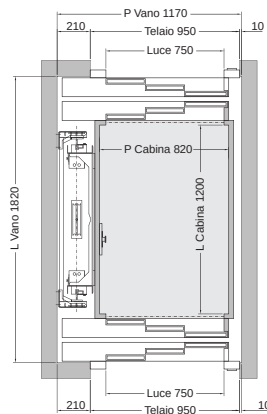
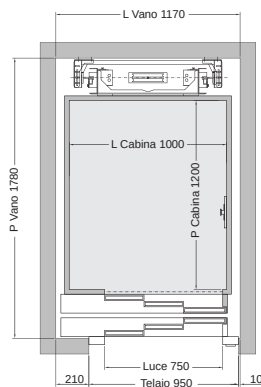
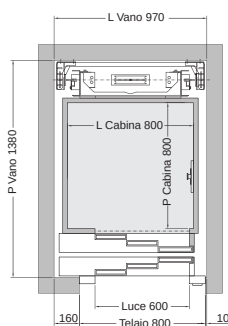
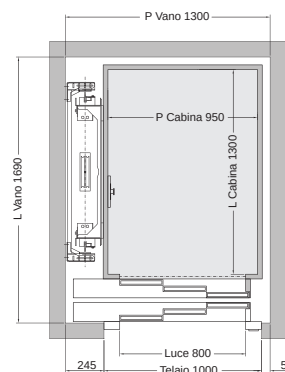
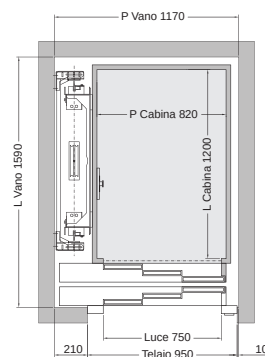
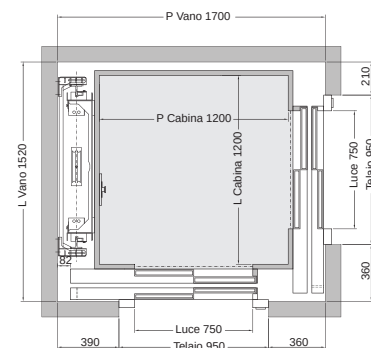
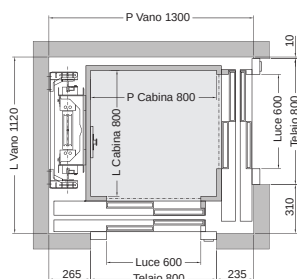
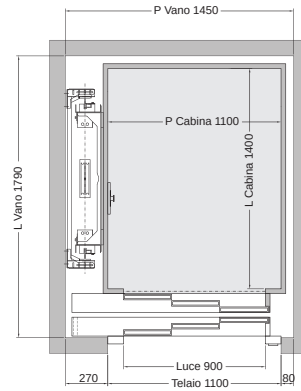
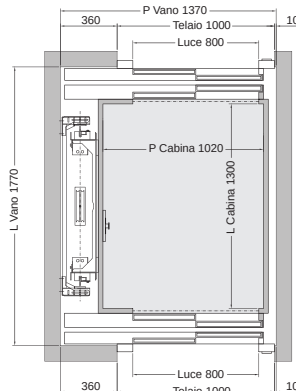
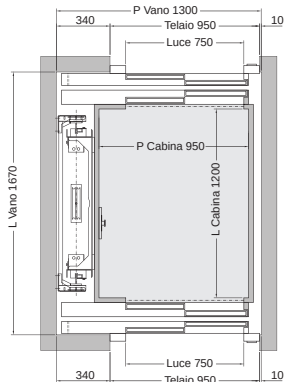
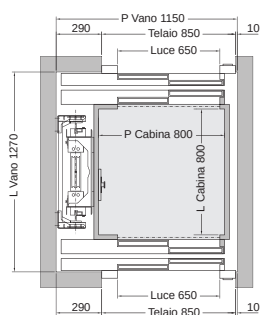
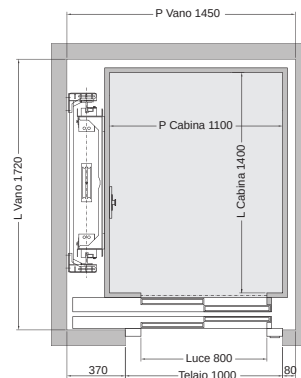
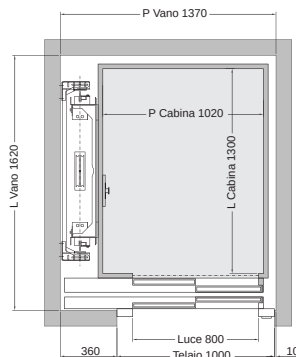
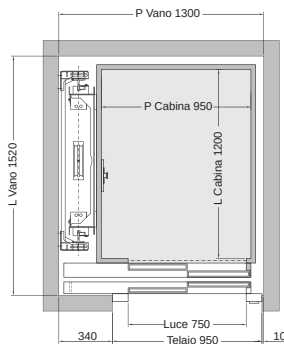
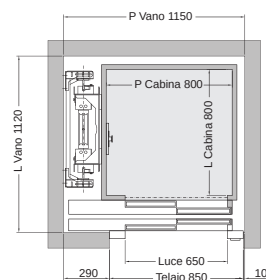
 disegni fuori scala - quote in millimetri

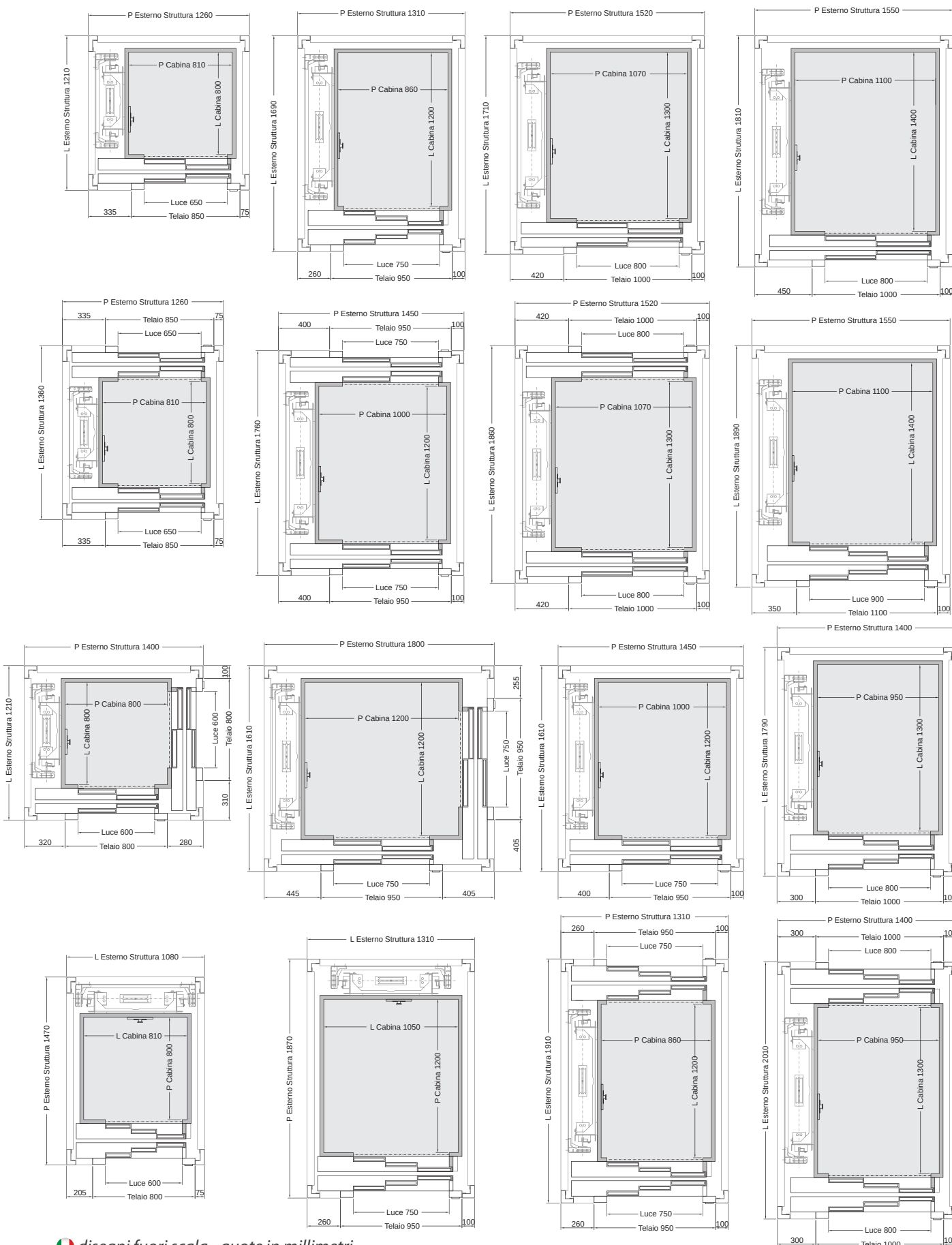
 drawings not to scale - measures in millimetres

 diseños no en escala - medidas en milímetros

 dessins non à l'échelle - dimensions en millimètres

 Zeichnungen nicht Massstabsgerecht - Maßangabe in Millimeter





 disegni fuori scala - quote in millimetri

 drawings not to scale - measures in millimetres

 diseños no en escala - medidas en milímetros

 dessins non à l'échelle - dimensions en millimètres

 Zeichnungen nicht Massstabsgerecht - Maßangabe in Millimeter

Standard

Materiali • Materials • Materiales • Matériaux • Materialen

-  **Pavimenti • Linoleum**
-  **Flooring • Linoleum**
-  **Suelos • Linoleum**
-  **Sols • Linoleum**
-  **Bodenbeläge • Linoleum**



- Rubber with black bubbles
- Goma con círculos Negro
- Caoutchouc Noir
- Gummi Schwarz



- Customer own flooring
- Predispuesto para revestimiento a cargo cliente
- Prédisposé pour revêtement à la charge du client
- Vorbereitung für bauseitigen Bodenbelag



121-008
Chestnut



121-003
Dark Brown



121-155
Smoked Pearl



121-125
Mystic Blue



121-043
Leaf Green

-  **Finiture • Lamiera plastificate**
-  **Finishing • Plastic sheets**
-  **Acabados • Chapa plastificada**
-  **Profile • Stratifiés de plastique**
-  **Kabinenprofile • Kunststoffbleche**



F 17
Blu stellato



F12PPS
Similinox

-  **Pareti • Lamiera plastificate**
-  **Cabin walls • Plastic sheets**
-  **Paredes • Chapa plastificada**
-  **Parois • Stratifiés de plastique**
-  **Kabinenwände • Kunststoffbleche**



DL10
Abete



F12PPS
Similinox



PPS11
Avorio



A1
Bianco



PPS1
Grigio



N1
Grigio



DT29
Beige spatolato



G1
Crema



F 17
Blu stellato



B22
Blu

Optional Materiali • Materials • Materiales • Matériaux • Materialien

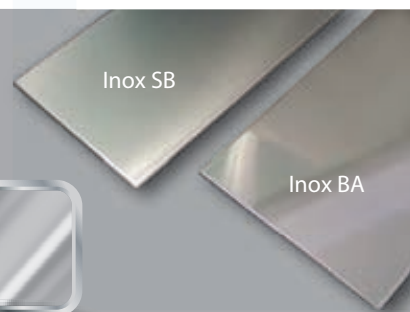
-  Pareti/finiture • Acciaio inox
-  Cabin walls/finishing • Stainless steel
-  Paredes/acabados • Acero inoxidable
-  Parois/profile • Acier inoxydable
-  Kabinenwände / Profile • Edelstahl



SB
Scotch brite



BA
Lucido



-  Pareti/finiture • Acciai speciali
-  Cabin walls/finishing • Special steels
-  Paredes/acabados • Aceros especiales
-  Parois/profile • Acier spéciaux
-  Kabinenwände / Profile • Spezialstahlsorten



Rombo Lucido



Austenit



Austenit fumè



Oro SB



Stripes Bronzo



5WL Lucido



Lino Rosso



Perla Oro



Goccia Blu



Pelle Verde



Rete Blu



Dots Bronzo



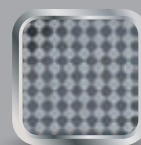
Quadro Oro



Pioggia Bronzo



SC 111



SC 107 D



SC 147



Lino Lucido



SC 429 Gold



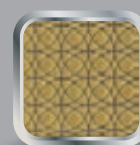
SC 916 Gold-Blu



SC 528 Gold



SC 400



SC 422 Gold

Optional Materiali • Materials • Materiales • Matériaux • Materialen

 **Pavimenti • Granit**
 **Flooring • Granit**
 **Suelos • Granit**
 **Sols • Granit**
 **Bodenbeläge • Granit**



Cristallino 451



Cristallino 422



Cristallino 424



Cristallino 454



Touch 2400



Touch 2412



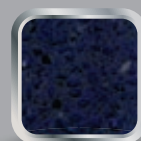
Touch 2414



Touch 2410



Cristallino 439



Cristallino 453



Touch 2420



Touch 2430



Touch 2432



Touch 2402



Touch 2422



Touch 2424



Rocksolid 607



Rocksolid 677



Rocksolid 617



Rocksolid
Titan Grey



Rocksolid 630



Rocksolid 671

 **Pareti • Madreperlati (laminati plastici)**
 **Cabin walls • Pearly (plastic laminates)**
 **Paredes • Perlados (laminados plasticos)**
 **Parois • Perlés (stratifiés de plastique)**
 **Kabinenwände • Geperl (Kunststofflaminat)**



2439
Madreperlato 40



2440
Madreperlato 41



2400
Madreperlato 1



2403
Madreperlato 4



2404
Madreperlato 5



2402
Madreperlato 3



2414
Madreperlato 15



2401
Madreperlato 2

Optional

Materiali • Materials • Materiales • Matériaux • Materialen

-  **Pareti • Legni** (*laminati plastici*)
 **Cabin walls • Wood** (*plastic laminates*)
 **Paredes • Madera** (*laminados plasticos*)
 **Parois • Bois** (*stratifiés de plastique*)
 **Kabinenwände • Holz** (*Kunststofflaminat*)



4410
Rovere Nevada



1891
Frassino verde



4452
Legno Fino Chiaro



1835
Radica Scura



1871
Rovere Fiammingo
Scuri



1281
Noce
Chiaro



4350
Ciliegio Asturie



1270
Noce Alfa



1313
Rovere
Gallura



1268
Rovere Fiera

-  **Pareti • Legni iridescenti** (*laminati plastici*)
 **Cabin walls • Wood iridescent** (*plastic laminates*)
 **Paredes • Iridescente madera** (*laminados plasticos*)
 **Parois • Irisé bois** (*stratifiés de plastique*)
 **Kabinenwände • Holz iridescent** (*Kunststofflaminat*)



4296
Loupe Grigio



4295
Loupe Celeste



4287
Loupe Beige



186
Microerabile
Rosso



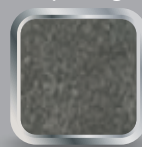
4197
Marbella Rosso



4203
Pero Verde Metal



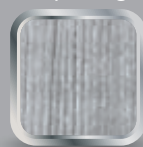
4320
Melo Precioso



1858
Microerabile
Grigio scuro



1857
Microerabile
Grigio chiaro



1985
Esche Argento

-  **Pareti • Metalli** (*laminati plastici*)
 **Cabin walls • Metals** (*plastic laminates*)
 **Paredes • Metales** (*laminados plasticos*)
 **Parois • Métaux** (*stratifiés de plastique*)
 **Kabinenwände • Metalle** (*Kunststofflaminat*)



2003
Speciale
Fin. Dama



2010
Speciale
Fin. Dama



2009
Speciale
Fin. Dama



2012
Speciale
Fin. Dama



2002
Speciale
Fin. Polo



2000
Finitura Satinata



2000
Speciale
Fi. Bocciardata



2003
Speciale
Fin. Grid



2010
Speciale
Fin. Bocciardata



2009
Speciale
Fin. ETL

Optional Materiali • Materials • Materiales • Matériaux • Materialen

-  **Pareti • Pietre** (*laminati plastici*)
-  **Cabin walls • Stone** (*plastic laminates*)
-  **Paredes • Piedras** (*laminados plasticos*)
-  **Parois • Pierre** (*stratifiés de plastique*)
-  **Kabinenwände • Stein** (*Kunststofflaminat*)



3158
Gaudi Marrone



3101
Mosaico Crema



3103
Mosaico Azzurro



3253
Arabescato



3051
Marmo Sierra
Grigio



3115
Scheggiato
Classico



3166
Marmo Bilbao



3089
Aver Alpi



3075
Palladiana
Smeralda



3159
Gaudi Beige



3074
Palladiana Vallée



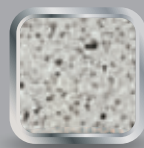
3230
Granito Rubino



3000
Paranà Blu



0934
Baveno



3171
Seminato Grigio



1090
Meteoriti

-  **Pareti • Alu magic** (*laminati plastici*)
-  **Cabin walls • Alu magic** (*plastic laminates*)
-  **Paredes • Alu magic** (*laminados plasticos*)
-  **Parois • Alu magic** (*stratifiés de plastique*)
-  **Kabinenwände • Alu magic** (*Kunststofflaminat*)



9206
Alu Snow



9204
Alu Green



9205
Alu Jade



9207
Alu Sky



9210
Alu Wind



9211
Alu Water



9208
Alu Fog



9209
Alu Rain



9212
Alu Glow



9203
Alu Orange



9214
Alu Fire



9201
Alu Red



9215
Alu Burn



9217
Alu Cinder

Optional

Materiali • Materials • Materiales • Matériaux • Materialen

-  **Pareti • Digital collection** (*laminati plastici*)
-  **Cabin walls • Digital collection** (*plastic laminates*)
-  **Paredes • Digital collection** (*laminados plasticos*)
-  **Parois • Digital collection** (*stratifiés de plastique*)
-  **Kabinenwände • Digital collection** (*Kunststofflaminat*)



A035
Texture



A071
Mood



A034
Candy



A067
Wave



A081
Maya



A077
Puzzle



A083
Bubble



A084
Ball



A068
Frames



A069
Tridim

-  **Pareti • Ossidi** (*laminati plastici*)
-  **Cabin walls • Ossidi** (*plastic laminates*)
-  **Paredes • Ossidi** (*laminados plasticos*)
-  **Parois • Ossidi** (*stratifiés de plastique*)
-  **Kabinenwände • Ossidi** (*Kunststofflaminat*)



2210
Sunset



2211
Sunlight



2208
Reflex gold



2205
Magnetite



2203
Manganite



2202
Diaspro blu



2200
Diaspro verde



2204
Morione



2206
Reflex titanium



2207
Reflex copper

-  **Pareti • Fantasie** (*laminati plastici*)
-  **Cabin walls • Fantasie** (*plastic laminates*)
-  **Paredes • Fantasie** (*laminados plasticos*)
-  **Parois • Fantasie** (*stratifiés de plastique*)
-  **Kabinenwände • Phantasie** (*Kunststofflaminat*)



3138
Tropical Cocco



3296
Orion



3276
Firecoat



3191
Copperfield
Avana



3139
Tropical Anice



3192
Copperfield
Grigio



3136
Tropical Mango



3140
Tropical Anguria



3279
Volcanic Ash



3151
Fibra Carbonio
Blu

Porte • Doors • Puertas • Portes • Türen

 **Porta cieca**
 **Solid door**
 **Puerta ciega**
 **Porte pleine**
 **Blinde tür**



colori RAL

 **Porta Blindata**
 **Reinforced door**
 **Puerta blindada**
 **Porte de sécurité**
 **Sicherheitstür**



colori RAL

 **Porta Tagliafuoco**
 **Fire door**
 **Puerta cortafuegos**
 **Porte coupe-feu**
 **Brandschutztür**



colori RAL

 **Porta Alluminium**
 **Alluminium door**
 **Puerta Alluminium**
 **Porte Alluminium**
 **Aluminiumtür**



 **Porta mod. Villa**
 **Door: Villa model**
 **Puerta mod. Villa**
 **Porte mod. Villa**
 **Modell Villa**



 **Finestra piccola**
 **Small window**
 **Ventana pequeña**
 **Petite fenêtre**
 **Kleines Fenster**



colori RAL

 **Finestra grande**
 **Large window**
 **Ventana grande**
 **Grande fenêtre**
 **Großes Fenster**



colori RAL

 **Porta panoramica**
 **Panoramic door**
 **Puerta panorámica**
 **Porte panoramique**
 **Panoramatür**



colori RAL

 **Finestra doppia**
 **Double windows**
 **Doble ventana**
 **Fenêtre double**
 **Doppel-Fenster**



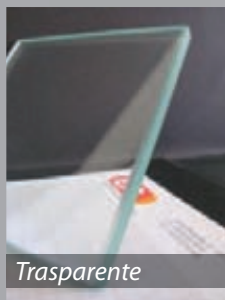
colori RAL

 **Maniglia Caspim**
 **Caspim Handle**
 **Mango Caspim**
 **Poignée mod. Caspim**
 **Griff Caspim**

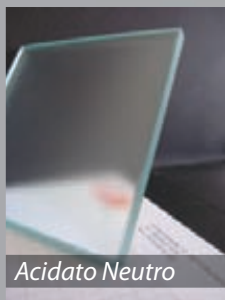


(optional)

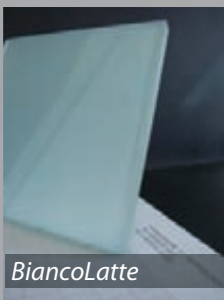
Vetri - Glass - Vidrio - Verre - Glas



Trasparente



Acidato Neutro



BiancoLatte



Bronzo



Fumè

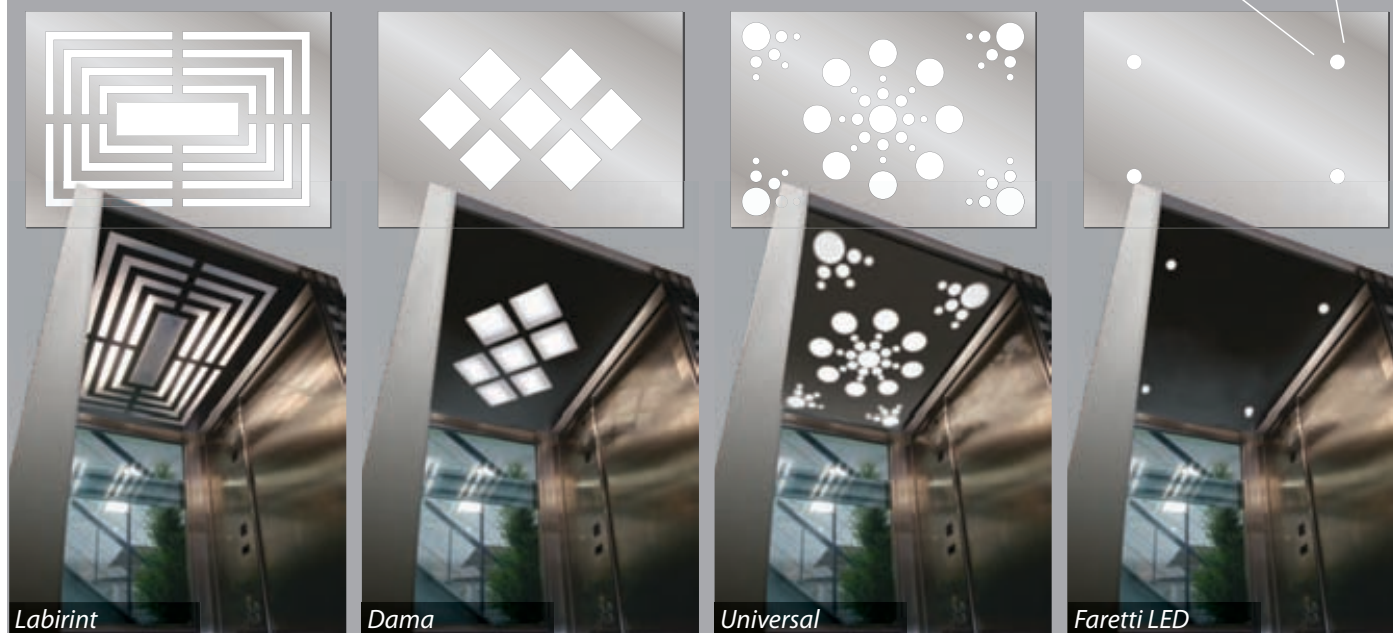


Stop-Sol Grigio/Bronzo

Opzioni • Options • Optiones • Options • Optionen



Cielini- Roof- Techo - Plafond - Decke





🇮🇹 L'Ufficio Estero è composto da personale in grado di comunicare in 6 lingue diverse. EP esporta i propri impianti in molti paesi, con alcuni di questi l'azienda ha sviluppato rapporti commerciali sistematici e in continua espansione.

🇬🇧 The Export Sales Department is composed of professional personnel able to communicate in 6 different languages. EP exports its own products in different countries, with some of which the company has developed and established business relations and is in a continuous growth and expansion.

🇪🇸 El Departamento de Exterior está compuesto por personal capaz de comunicar en 6 idiomas diferentes. EP exporta sus productos en muchos países, con algunos de estos la empresa ha desarrollado relaciones comerciales sistemáticas y en continúa expansión

🇫🇷 Le bureau étrangère est composé de personnel capable de communiquer en 6 langues différentes. EP exporte ses installations dans de nombreux pays, avec certains de ces relations d'affaires de l'entreprise a développé de plus en plus systématique et en expansion continue.

🇩🇪 Die Mitarbeiter unseres Export-Vertriebsbüros stehen Ihnen in 6 verschiedenen Sprachen zur Verfügung. EP vertreibt seine Produkte in verschiedene Länder an viele Unternehmen, die auch an der Entwicklung von EP beteiligt waren und zu einem kontinuierlichen Wachstum beitragen.



 *L'allestimento, le caratteristiche dei modelli ed i loro optional possono variare per specifiche esigenze di mercato o legali. I dati di questo stampato sono forniti a titolo indicativo. EP potrà apportare in qualunque momento modifiche ai modelli descritti in questo stampato per ragioni di natura tecnica o commerciale.*

 *The settings and characteristics of the models and their accessories may vary because of market or legal requirements. The data contained on this publication is for information purposes only. EP may modify the models described in this publication for technical or commercial reasons.*

 *El alestimiento, las características de los modelos y sus opciones pueden variar para específicas exigencias legales o del mercado. Los datos de este folleto son indicativos. EP en cualquier momento podrá modificar los modelos descritos en este folleto por razones técnicas o comerciales.*

 *Le décor, les caractéristiques des modale et des options peuvent varier dans leurs besoins spécifiques du marché ou legale. Les données de cette publication sont à des fins d'information seulement. EP peut faire des modifications aux modèles décrits dans cette publication pour des raisons techniques ou commerciales.*

 *Die Einstellung, die Eigenschaften der Modelle und deren Optionen können für spezifischen Bedürfnisse des Marktes oder rechtliche Anforderungen variieren. Die Angaben in dieser Publikation sind nur zu Informationszwecken. EP kann in jedem Moment, aus technischen oder wirtschaftlichen Gründen, Änderungen an den in diesem Katalog beschriebenen Modelle, vornehmen*